

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

HARMONISATION

OFFRE DE FORMATION MASTER

ACADEMIQUE

Etablissement	Faculté / Institut	Département
Université Ibn Khaldoun de Tiaret	Langues et Lettres	Langues étrangères

Domaine : Langues et Lettres Etrangères

Filière : Langue française

Spécialité : Didactique des langues étrangères

Année universitaire : 2016/2017

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مواظمة

عرض تكوين ماسرر

أكاديمي

المؤسسة	الكلية/ المعهد	القسم
جامعة ابن خلدون تيارر	الاداب واللغات	اللغات الاجنبية

الميدان :الاداب واللغات الاجنبية

الشعبة:اللغة الفرنسية

الرخص :تعليمية اللغات الاجنبية

السنة الجامعية: 2017/2016

SOMMAIRE

I - Fiche d'identité du Master	4
1 - Localisation de la formation	5
2 - Partenaires de la formation	5
3 - Contexte et objectifs de la formation	5
A - Conditions d'accès	6
B - Objectifs de la formation	6
C - Profils et compétences visées	7
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	7
E - Passerelles vers les autres spécialités	7
F - Indicateurs de suivi de la formation	7
G - Capacités d'encadrement	7
4 - Moyens humains disponibles	8
A - Enseignants intervenant dans la spécialité	8
B - Encadrement Externe	9
5 - Moyens matériels spécifiques disponibles	10
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	10
B- Terrains de stage et formations en entreprise	11
C - Laboratoires de recherche de soutien au master	11
D - Projets de recherche de soutien au master	11
E - Espaces de travaux personnels et TIC	11
II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignement	12
1- Semestre 1	13
2- Semestre 2	14
3- Semestre 3	15
4- Semestre 4	16
5- Récapitulatif global de la formation	16
III - Programme détaillé par matière	17
IV – Accords / conventions	81

I – Fiche d'identité du Master
(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)

1 - Localisation de la formation :

Faculté: Lettres et langues

Département : lettres et langues étrangères- Français

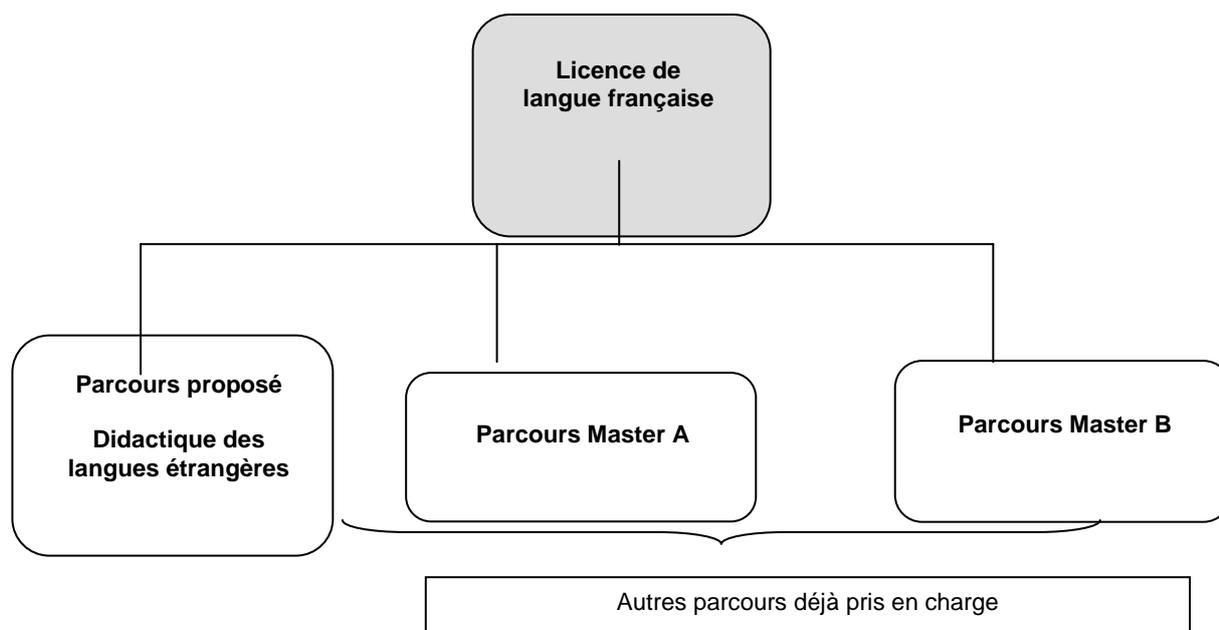
2- Partenaires de la formation:

Le secteur de l'éducation nationale : L'Inspection Académique de la wilaya de Tiaret

3- Contexte et objectifs de la formation

A – Conditions d'accès (indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master) :

Licence de français



B- Objectifs de la formation (*compétences visées, connaissances acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes*)

L'objectif principal de cette option est de former, d'une part, de futurs chercheurs qui vont suivre les études supérieures en Doctorat et d'autre part, ils peuvent être appelés à exercer la fonction d'enseignants au cycle secondaire. Aujourd'hui, les lycées de la région de Tiaret souffrent d'un manque important de professeurs de français. La formation de futurs doctorants revêt, par ailleurs, un intérêt particulier pour le département des lettres et des langues vu le nombre insuffisant d'enseignants. Autrement dit, le département formera son futur personnel enseignant. Cette formation vise à :

- donner les bases théoriques permettant de comprendre, d'une part, les processus d'apprentissage d'une langue étrangère et, d'autre part, la spécificité de la didactique des langues et des cultures.
- former à l'analyse, à la conception et à la mise en œuvre de projets et matériaux pédagogiques pour des publics et des contextes divers.

Un de ses atouts tient à l'étroite coopération entre le département des lettres et des langues et des institutions éducatives :

- Tous les étudiants du Master auront des contacts suivis avec la communauté éducative sous le contrôle d'un enseignant. Ils auront la possibilité d'effectuer des périodes de stage aux différents paliers (observation de classes, conduite de séquences de cours,...).
- Les enseignements de didactique, de grammaire seront assurés par des professeurs qui ont longtemps formé des enseignants au niveau de l'ITE (Institut technologique de l'Éducation) et au niveau de l'UFC (Université de Formation Continu). Certains d'entre eux ont conduit des projets de coopération linguistique et culturelle à travers un dispositif d'apprentissage des langues en ligne faisant actuellement l'objet d'un programme de recherche dans le cadre du CNEPRU. D'autres suivent des formations en PSG IDE@ et en C2i en vue d'une éventuelle intégration des outils de tutorat en ligne dans le cadre de cette formation

C – Profils et compétences visées (*maximum 20 lignes*) :

Tout en conservant la formation théorique des étudiants pour qu'ils puissent suivre des études en Doctorat dans le domaine de la didactique et de la formation, ce Master en Didactique du Fle et ingénierie de la formation leur permettra une insertion professionnelle directe comme enseignants de langue française, en particulier au niveau du cycle secondaire. Ils auront comme compétences escomptées :

- maîtrise des méthodologies d'enseignement et de leurs fondements théoriques ;

- analyse et initiation à la production de matériel d'enseignement (support papier et multimédia) ;
- connaissance du marché des langues ;
- éléments d'analyse des situations et des cultures éducatives ;
- accès autonome aux informations relatives aux disciplines ressources (sciences du langage, sociologie et anthropologie culturelle, théories de l'acquisition des langues, sciences de l'éducation et pédagogie générale).

D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité

Il existe plusieurs possibilités d'employabilité :

- Enseignants de langue française
- Les administrations et les collectivités
- Les institutions à vocation éducative : Centre d'enseignement intensif des langues, ...

E – Passerelles vers les autres spécialités

- Accès à un niveau de formation supérieur Doctorat en : Didactique du Fle, Sciences du langage, Sciences du texte littéraire, post graduation spécialisée : PGS Ide@,...
- Possibilité d'orientation vers les masters professionnels.

F – Indicateurs de suivi du projet

- Taux de réussite des étudiants et passage de M1 à M2

G – Capacités d'encadrement :

L'équipe de formation et l'effectif enseignant en dehors de celle-ci assurent largement le fonctionnement du master en question à la fois pour les enseignements et l'encadrement des mémoires de recherches. Sur le plan infrastructurel, l'établissement en est suffisamment doté.

– Moyens humains disponibles

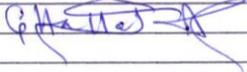
A – Enseignants intervenant dans la spécialité

Nom, prénom	Diplôme	Grade	Laboratoire de recherche de rattachement	Type d'intervention *	Emargement
Zekri Abderrahmane	Doctorat	M.C « B »		C.M.	Zekri
Belarbi Belgacem	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Belarbi
Bouacha Abderahmane	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Bouacha
Guidoum Mohamed	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Guidoum
Mostéfaoui Ahmed	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Mostéfaoui
Malki Benayed	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Malki
Guermat Fatma	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Guermat
Ait Ameer M. Ourda	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Ait Ameer
Belguitar Imène	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Belguitar
Fethi Brahim	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Fethi
Kharroubi Siham	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Kharroubi
Benferhat Hakim	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Benferhat
Goudjil Bouziane	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Goudjil
Mekki Sabrina	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Mekki
Bensoukhal Karim	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Bensoukhal
Benferhat Amirouche	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Benferhat
Kaffi Khaled	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Kaffi
Abderahmane Fatiha	Magistère	M.A « B »		C.M / T.D.	Abderahmane
Deguaguera Hayet	Magistère	M.A. « B »		C.M / T.D.	Deguaguera
Gouaiche Aicha	Magistère	M.A. « B »		C.M / T.D.	Gouaiche
Mahmoudi Amar	Doctorat	MC « B »		C.M / T.D.	Mahmoudi
Zair Mohamed	Magistère	M.A. « B »		C.M / T.D.	Zair
Ouadah Bouabdellah	Magistère	M.A « A »		C.M / T.D.	Ouadah

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

– Encadrement externe

Etablissement de rattachement :

Nom, prénom	Diplôme	Etablissement de rattachement	Type d'intervention *	Emargement
Chaalal Ahmed	Doctorat	Ibn Badis- Mostaganem	CM	
Ghallel AEK	Doctorat	ILE d'Oran	C.M.	

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

B- Terrains de stage et formation en entreprise :

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage
Écoles primaires	15	30 jours
Collège d'enseignement moyen	15	30 jours
Lycée	15	30 jours
Centre d'enseignement intensif des langues	15	30 jours

C- Laboratoire de recherche de soutien à la formation proposée :

Chef du laboratoire : M. ARABI AHMED	
N° Agrément du laboratoire	
Date : 09/12/2010	
Avis du chef de laboratoire :	
عرابي أحمد مدير المختبر مع المراجعة	

D- Projet(s) de recherche de soutien à la formation proposée :

Intitulé du projet de recherche	Code du projet	Date du début du projet	Date de fin du projet
Apprentissage des langues en télé-tandem	U00202320100016	2010	2013

E- Documentation disponible : (en rapport avec l'offre de formation proposée)

- Bibliothèque centrale : 3000 ouvrages
- Bibliothèque de la Faculté : 3000 ouvrages
- Bibliothèque Jacques Berque : 1500 ouvrages

F- Espaces de travaux personnels et TIC :

Bibliothèque centrale : Salle d'Internet 30 postes
 Centre de calcul : 20 postes
 Plate forme : [http:// : idea.univ –mosta.dz](http://idea.univ-mosta.dz)

Etablissement : Université Ibn Khaldoun Tiaret Intitulé du master : Didactique du FLE et ingénierie de la formation

Année universitaire : 2011 - 2012

Page 14

II – Fiche d'organisation semestrielle des enseignements

(Prière de présenter les fiches des 4 semestres)

1- Semestre 1 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
UEF1(O/P)									
Linguistique générale	22h 30		01h30			1	2	50%	50%
Langues de spécialités	45h	01h30	01h30			2	4	50%	50%
UEF2 (O/P)									
Didactique générale	67h30	01h 30	03H			3	6	50%	50%
Didactique du FLE	67h30	01h30	03h			3	6	50%	50%
UE méthodologie									
UEM1(O/P)									
Méthodologie de recherche	45h		03h			2	4	50%	50%
Technique rédactionnelle	45h		03h			2	4	50%	50%
Recherche documentaire	15h		01h			1	1	50%	50%
UEM2(O/P)									
UE découverte									
UED1 (O/P)									
Sémiologie (op)									
Langue, littérature et civilisation française (op)	22h30	01h30				1	1		100%
UE transversales									
UET1 (O/P)									
Supports multimédia et TICE	22h30	01h30				1	1		100%
Anglais (optionnelle)	22h30	01h30				1	1		100%
Espagnol (optionnelle)	22h30	01h30							
Total Semestre 1	375h	09h	16h			17	30		

2- Semestre 2 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
UEF1(O/P)									
Linguistique générale	22h 30		01h30			1	2	50%	50%
Langues de spécialités	45h	01h30	01h30			2	4	50%	50%
UEF2 (O/P)									
Didactique générale	7h30	01h 30	03h			3	6	50%	50%
Didactique du FLE	67h30	01h30	03h			3	6	50%	50%
UE méthodologie									
UEM1(O/P)									
Méthodologie de recherche	45h		03h			2	4	50%	50%
Technique rédactionnelle	45h		03h			2	4	50%	50%
Recherche documentaire	15h		01h			1	1	50%	50%
UEM2(O/P)									
UE découverte									
UED1 (O/P)									
Sémiologie (op)									
Langue, littérature et civilisation française (op)	22h30	01h30				1	1		100%
UE transversales									
UET1 (O/P)									
Supports multimédia et TICE	22h30	01h30				1	1	100%	
Anglais (optionnelle)	22h30	01h30				1	1		100%
Espagnol (optionnelle)	22h30	01h30							
Total Semestre 2	375h	09h	16h			17	30		

3- Semestre 3 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	14-16 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentales									
UEF1 (O/P)									
Epistémologie et initiation aux sciences	22h 30		01h30			1	2	50%	50%
Ingénierie de la formation	67h30	01h30	03h			3	6	50%	50%
Grammaire et enseignement des langues	45h	01h 30	01h30			2	4	50%	50%
L'évaluation en FLE	67h30	01h30	03h			3	6	50%	50%
UE méthodologie									
UEM1 (O/P)									
Méthodologie de la recherche	45h		03h			2	4	50%	50%
Techniques rédactionnelles	45h		03h			2	4	50%	50%
Outils d'investigation	15h		01h			1	1	50%	50%
UE découverte									
UED1 (O/P)									
Psycholinguistique	22h30	01h30				1	1		100%
UE transversales									
UET1 (O/P)									
Ethique et déontologie	22h30	01h30				1	1		100%
Supports multimédia et TIC (OP)	22h30	01h30				1	1		100%
Anglais/ Espagnol (OP)									
Total Semestre 3	375h	09h	16h			17	30		

4- Semestre 4 :

Domaine : Lettres et Langues étrangères – LLE -

Filière : Langue française

Spécialité : Didactique des langues étrangères

	VHS	Coeff	Crédits
Mémoire	751h	17	30
Total Semestre 4	751h	17	30

5- Récapitulatif global de la formation :(indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

UE VH	UEF	UEM	UED	UET	Total
Cours	202h30		67h30	135h	405h
TD	405h	315h			720h
TP					
Travail personnel	(202h30+405h) x1.22= 741h	45hx0.66= 30h 270hx1.22=330h 360h	67h30x0.11= 8h	135hx0.11= 15h	1124h
Mémoire	450h30	225h30	37h30	37h30	751h
Total					3000h
Crédits	84	27	3	6	120
% en crédits pour chaque UE	70%	22,5%	2,5%	5%	100%

III - Programme détaillé par matière (1 fiche détaillée par matière)

Intitulé du Master : *Didactique des langues étrangères*

Semestre : 01

Unité d'enseignement : Fondamentale

Intitulé de la matière : Linguistique générale

Objectifs de l'enseignement:

Ce cours présente quelques débats et enjeux actuels en linguistique. Il s'articule en en deux parties :

- révision et approfondissement des concepts linguistiques de base déjà étudiés dans le parcours de licence,
- les grandes caractéristiques de la phonétique et de la phonologie de la prosodie, afin de mieux maîtriser les spécificités accentuelles et intonative propres au français.

CONTENUS

1) INTRODUCTION : définition des concepts de base

Langage et langue

Le signe linguistique : Signifiant et signifié

Le phonème

Le morphème

Le mot

Racine et radical

Éléments additionnels

L'articulation

Synchronie et diachronie

Structure morphologique

Analogies morphologiques

Linguistique cognitive

Informatique linguistique

Linguistique descriptive

Linguistique historique

Linguistique comparative

Étymologie

Stylistique

Prescription

Linguistique de corpus

Histoire de la linguistique

2) ORIGINE ET DEFINITION DES PARAMETRES PHYSIQUES DE LA PROSODIE

- La nature des sons

- L'intensité : production et perception
- La mélodie : production et perception

2) LA PROSODIE DU FRANÇAIS

- Rythme et Accentuation
- L'intonation du français

3) ELEMENTS DE PROSODIE CONTRASTIVE

- Langues à tons et à accent tonal
- Langues à accent lexical.
- Comparaison avec le français : ressemblances et différences

BIBLIOGRAPHIE

Ouvrages de base à *consulter* pour le programme :

LACHERET-DUJOUR A. & BEAUGENDRE F., 1999, *La prosodie du français*, CNRS, Coll. *Langage*.

LEON P. R., 1996, *Phonétisme et prononciations du français*, Nathan Université, Coll. *Fac*.

CHAMPAGNE-MUZAR C. & J-S. BOURDAGES, 1998, *Le point sur la phonétique*, CLE International

HIRST D. & DI CRISTO A., 1998, *Intonation Systems. A Survey of Twenty Languages*, Cambridge

KEITH J., 2003, *Acoustic & Auditory Phonetics*, Blackwell, 2^d edition

ROSSI M., 1999, *L'intonation, le système du français : description et modélisation*, OPHRYS.

BAYLON Christian & MIGNOT Xavier (2000) : "*Initiation à la sémantique du langage*", Paris, Nathan, série "Linguistique". (Cours Pierre Jalenques et Myriam Bouveret.

CHOMSKY Noam, 1971, *Aspects de la théorie syntaxique*, (original 1969), Paris, Seuil.

Intitulé de master : Didactique des langues étrangères

Semestre : S1

Unité d'enseignement : Didactique Générale

Intitulé de la matière : Initiation à la didactique des langues étrangères

Objectifs de l'enseignement

Aider les étudiants à acquérir une connaissance de base en didactique des langues-cultures en général et du FLE en particulier et à maîtriser les concepts de base en didactique. Les sensibiliser, d'un côté, aux enjeux de l'enseignement du FLE, et de l'autre à l'évolution de la discipline au cours de l'histoire des méthodologies constituées.

Connaissances préalables recommandées

Posséder une bonne connaissance du français
- Pratiquer d'autres langues vivantes étrangères
- Avoir des capacités d'analyse et de synthèse
- S'intéresser aux échanges interculturels

Contenu de la matière :

LES GRANDES AXES DU MODULE DIDACTIQUE FLE

Acquisition d'une langue seconde et étrangère par des adultes
Didactique des langues secondes et étrangères
Enseignement des langues secondes et étrangères et principes péda/andragogiques
Outils multimédias et enseignement des langues secondes et étrangères
Rapport entre la didactique et la pédagogie
Didactique et sciences du langage
Méthodes de F.L.E
* Les origines
* Les priorités
L'évaluation

Mode d'évaluation :

(02)Examens écrits de durée 1h30 et un exposé obligatoire.

Références

1. Gaonac'h, Daniel (1991) *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Paris : Hatier-Didier.
2. R. Galisson & D. Coste. « *Dictionnaire de didactique des langues* », Hachette, 1976.
3. Jean-Pierre Cuq, « *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde* », ASDIFLE, 2004.
4. Tayeb Bouguerra, « *Didactique du français langue étrangère dans le secondaire algérien* », 1986. Alger.

5. Vygotsky, L.S., *Pensée et langage*. Paris : La Dispute [trad. fr.], 1985.
6. Legendre (R.). 1993. *Dictionnaire actuel de l'éducation*. 2e éd., Montréal : Guérin.
7. Pierre MARTINEZ, 1996, *La didactique des langues étrangères*, PUF.
8. Christine TAGLIANTE, 2006, *La classe de langue* – CLE International.
9. Robert GALISSON, 1982, *D'autres voies pour la didactique des langues étrangères*, – Hatier, Didier.
10. Jean-Pierre CUQ, Isabelle GRUCA, 2005, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde* – Presses Universitaires de Grenoble.
11. Françoise NOEL-JOTHY, Béatrix SAMPSONIS, 2006, *Certifications et outils d'évaluation en FLE* – Hachette.
12. Philippe BLANCHET, 1998, *Introduction à la complexité de l'enseignement du français langue étrangère*– Peeters.
13. Jean-Claude BEACCO, 2007, *L'approche par compétences dans l'enseignement des langues/*– Didier.
14. Henri BESSE, 1995, *Méthodes et pratiques des manuels de langue* – Didier, CREDIF.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Intitulé de la matière: Didactique du Français langue Etrangère

Semestre : 1

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- Renforcer les connaissances des étudiants en didactique générale et dans l'enseignement du français comme langue étrangère ;
- Appréhender métacognitivement la langue dans ses diverses manifestations : systémiques, pragmatiques et culturelles ;
- Problématiser la didactisation de la langue dans un milieu exogène ou plurilingue.

Connaissances préalables recommandées (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Connaissance du français et connaissance de l'histoire de la langue française.
- Connaissance des notions élémentaire de la didactique

Contenu de la matière:

- Didactique et pédagogie : affinités et différences ;
- Didactique générale et Didactique des Langues : convergences et divergences
- Didactique et ingénierie pédagogique
- Quelques notions de didactique : Système didactique, Transposition didactique, Triangle Didactique, contrat didactique, supports...
- Les différentes méthodologies de l'enseignement de la langue étrangère
- Français langue étrangère et seconde, Français langue maternelle, Français langue de spécialité ; Français langue professionnelle
- Apprentissage en présentiel et à distance

(1)Remarque : L'enseignant construira en progression le plan de son cours en prenant en considération les points mentionnés.

Mode d'évaluation :

- Examen semestriel : Epreuve de fin de semestre (EFS)
- Examen de rattrapage : Epreuve de rattrapage.

Intitulé master : LMD Didactique des Langues Etrangères

Intitulé de la matière: Didactique du Français langue Etrangère

Semestre : 2

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- Renforcer les connaissances des étudiants en didactique générale et dans l'enseignement du français comme langue étrangère ;
- Appréhender métacognitivement la langue dans ses diverses manifestations : systémiques, pragmatiques et culturelles ;
- Problématiser la didactisation de la langue dans un milieu exogène ou plurilingue.

Connaissances préalables recommandées (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

Contenu de la matière (1) :

- Connaissance du français comme langue et connaissance de l'historique de la langue française.
- Didactique et sciences du langage : quelques apports, socioconstructivisme, psychologie cognitive, la didactique comme science carrefour
- Les notions d'objectifs, de compétence, en didactique ;
- Les notions d'exercice, d'activité, de tâche ;
- Les notions de chronogenèse, topogenèse... ;
- Programme, contenu et curriculum en classe de français
- Le cadre européen commun de références pour les langues ;
- L'agir professionnel, le cas de l'enseignant
- Pour un historique de l'enseignement du français en Algérie.

(1)Remarque : l'enseignant construira en progression le plan de son cours en prenant en considération les points mentionnés.

Mode d'évaluation :

- Examen semestriel : Epreuve de fin de semestre (EFS)
- Examen de rattrapage : Epreuve de rattrapage.

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*) : A TITRE INDICATIF

- **ABDALLAH-PRECTCEILLE, M., 1983**, pp.40-44. «La perception de l'Autre (Point d'appui sur l'approche interculturelle) », *Le Français dans le Monde*, N° : 181, octobre
- **BACHMANN C., LINDENFELD J. SIMONIN J., 1991**, *Langage et communications sociales*, Paris, Didier (Coll.LAL

- **BESSE, H., 1995**, *Méthodes et pratiques des manuels de langue*, Paris : Didier-Crédif (Coll. Essais).
- **BESSE, H., PORQUIER, R., 1984**, *Grammaire et didactique des langues*, Paris, Hatier-Crédif.
- **BOUGUERRAT, T., 1991**, *Didactique du français langue étrangère dans le secondaire algérien (contribution à une méthodologie d'élaboration/ réalisation*, Alger : Office de Publications Universitaire.
- **BOYER, H., BUTZBACH, M., PENDANX, M., 1990**, *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris : Clé International (Coll. Le français sans frontières).
- **BYRAM, M., 1992**, *Culture et éducation en langue étrangère*, Paris : Hatier/Didier (Coll. LAL).
- **CHEVALLARD, Y., 1985**, *La transposition didactique*, Paris, La Pensée Sauvage.
- **CUQ, J.-P. Dir., 2003**, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, Clé International.
- **CUQ, J.-P., GRUCA, I., 2005**, *Cours de Didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, PUG.
- **DEFAYS, J.-M., 2003**, *Le français langue étrangère et seconde : enseignement et apprentissage*, Sprimont : Mardaga
- **GALISSON, R., 1980**, *D'hier à aujourd'hui la didactique générale des langues étrangères*, Paris, Clé International
- **GERARD, F.-M., ROGIERS, X., 1993**, *Concevoir et évaluer les manuels scolaires*, Bruxelles : De Boeck-université.
- **GIASSON, J., 1996**, *La compréhension en lecture*, Paris/ Bruxelles : De Boeck (Coll. Pratiques pédagogiques).
- **HYMES DELL H., 1984**, *Vers la compétence de communication*, Paris : Crédif-Hatier,
- **MARTINEZ, P., 2004**, *La didactique des langues étrangères*, Paris : PUF (Coll. Que sais-je ? N°3199=
- **MOIRAND, S., 1979**, *Situations d'écrit (Compréhension, production en langue étrangère)*, Paris : Clé international (Coll. Didactique des langues étrangères).
- **MOIRAND, F., 1990**, *Enseigner à communiquer en langue étrangère*, Paris : Hachette (Coll. F. références).
- **PUREN, C., 1991**, *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, Clé International.
- **PEYTARD, J., GENOUVIER, E., 1970** *Linguistique et enseignement du français*, Paris, Larousse.
- **REUTER, Y. Dir., 2007**, *Dictionnaire des concepts fondamentaux des didactique*, Bruxelles, De Boeck.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01

Unité d'enseignement : Méthodologie

Intitulé de la matière : MTU

Objectifs de l'enseignement :

- Développer la capacité de l'étudiant à synthétiser les informations recueillies sous forme écrite.
- Connaître les techniques d'expression adaptées au contexte universitaire.

Connaissances préalables :

- Savoir faire de la recherche documentaire dans la bibliothèque et sur le WEB.

Contenu de la matière :

Le résumé :

- Contraintes à respecter
- Respect des limites imposées
- Efforts de reformulation
- L'objectivité du résumé
- Les bons moyens pour ne pas perdre du temps
- Exercices

Le commentaire :

- Qu'est ce qu'un commentaire ?
- Analyser un texte
- La structure du commentaire
- Bien réussir son commentaire
- Quelques écueils à éviter
- La rhétorique du commentaire
- Exercices

La dissertation :

- Conseils et méthodes
- Lire et comprendre le sujet
- Élaborer la problématique
- Élaborer le plan détaillé, l'introduction et la conclusion
- Rédiger le devoir
- Exercices

Mode d'évaluation :

Continu : 60 % Final : 40%

Références bibliographiques :

BARIL Denis, *Techniques de l'expression écrite et orale*, collection Méthode Sirey, éditions Dalloz Sirey, Paris, 2008.

CHEVALIER, Brigitte.- *Préparer un examen, gestion mentale et acquisition de méthodes de travail*, Paris, Nathan, 1992.

SAMSON, Pierre.- *Organiser son travail personnel*, Paris, Editions d'Organisation, 1992.

FERREOL, Gilles.- *DEUG mode d'emploi: méthodes de travail en lettres & sciences humaines*, Paris, A. Colin, 1996.

ECKENSCHWILLER, Michèle.- *L'écrit universitaire*, Paris, Editions d'Organisation, 1994.

REOL, Gilles; FLAGEUL, Noël.- *Méthodes et techniques de l'expression écrite et orale*, Paris, A. Colin, 1996.

MEYER, Bernard.- *Maîtriser l'argumentation*, Paris, A. Colin, 1996.

COLSON J – *Le dissertaire*, De Boeck, 1996

CARLONI J.C – *Pratique de la contraction de texte*, Bréal, 1973.

MORFAUX L.M et PREVOST, *Résumé et synthèse de textes*, collection cursus, A.COLIN, Paris, 1998.

SALY.P et SCOT.P, *La dissertation*, A.COLIN, cursus, 2002

SALY.P et SCOT.P, *Le commentaire de document*, A.COLIN, cursus, 2002

WWW.OBOULO.COM :

- Méthodologie du résumé
- Méthodologie du commentaire
- Méthodologie de la dissertation
- Méthodologie de la fiche de lecture
- Méthodologie du compte rendu
- Méthodologie de la synthèse de documents
- Méthodologie de l'exposé

BIALES Christian, Recommandations pour la dissertation : www.christinbiales.net/documents/dissertation.pdf

Intitulé du Master : *didactique des langues étrangères*

Semestre : 01 et 02

Objectifs de l'enseignement

L'étudiant est censé avoir traité les phénomènes linguistiques en rapport avec son milieu social et celui de ses interlocuteurs pour pouvoir gérer sa situation de communication en fonction du contexte social et d'une manière rationnelle dans sa vie quotidienne mais surtout professionnelle.

Connaissances préalables recommandées

L'usage des réseaux et de leurs services, Etre capable de surfer sur le Web, bien utiliser la messagerie électronique et le système de transfert de fichier.

Contenu de la matière :

- Chercher et trouver de l'information sur le Web.
- Maîtriser son navigateur.
- La méthodologie de recherche (recherche fructueuse, affinée.)
- Moteurs et métamoteurs de recherche sur le Web2.0 (WEB3).
- Typologie des annuaires et moteurs de recherches.
- Notions de netiquette et charte, protection des données et droit.
- Produire et diffuser de l'information sur le Web
- Principes de production & diffusion en ligne.
- Logiciels, pédagogiques ou non (didacticiels, bases de données, produits culturels, ludoéducatifs, parascolaires...).
- La préparation de site ou page web, (Apprentissage des bases du HTML)
- Diffusion des documents : transfert sur le serveur..
- Echanger et communiquer à distance (en synchrone et en asynchrone).
- participer au forum, blog, l'envoi et réception de courriel.
- Messagerie instantanée, chat, video-conferences, voix/IP.
- La visioconférence, l'audioconférence (les blogs, les wikis, les podcast)
- La classe virtuelle.
- Les portails sur la Toile (sites pédagogiques, sites grand public, campus numériques...).
- Conception d'un scénario.
- Construire une séquence d'apprentissage
Construire une séquence d'apprentissage interactive en ligne pour des apprenants distants.

En fin de la matière l'étudiant est amené à concevoir un scénario d'apprentissage pédagogique « FLE », pour y être intégré soit dans un forum ou dans un campus numérique de l'université (besoin du CEIL par exemple)

Mode d'évaluation

Travail personnel 50%, examen 50%.

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*).

Jean-Pierre Lehmisch, L'enseignement à distance, coll. Que sais-je ?, Presses Universitaires de France, 1981

Christophe Parmentier, Fouad Arfaoui, Tout savoir pour e-former, Editions d'Organisation, 2001

Sandra Bellier, Le e-learning, Editions Liaisons, 2001

Viviane Glickman, Des cours par correspondance au "e-learning", coll. Education et formation, Presses Universitaires de France, 2002

Michel Mingasson, Le guide du e-learning, Editions d'Organisation, 2002

Intitulé du master : Didactique des langues étrangères

Semestre : S1, S2

Unité d'enseignement : Fondamentale

Intitulé de la matière : Langues de spécialité

Objectifs de l'enseignement

Aider les étudiants à classer les discours de spécialité en fonction des spécificités langagières; à distinguer les grands types de discours de spécialité en fonction de leur visée communicative et mettre en œuvre une méthodologie de la lecture des textes de spécialité .

Connaissances préalables

Notions de linguistique (lexicologie, analyse de discours...); initiation à la didactique du FLE.

Contenu de la matière :

Première partie (linguistique) :

- problématique de la/des langues de spécialité;
- systèmes sémiotiques mis en œuvre dans les textes/discours de spécialité;
- typologies des textes/discours de spécialité;
- particularités lexicales des grands domaines de spécialité;
- particularités discursives de documents relevant de différents domaines de spécialité.

II. Deuxième partie : didactique :

- historique de l'enseignement des langues de spécialité;
- analyse des besoins, de la situation d'enseignement en français de spécialité;
- outils pédagogiques et méthodologiques;
- les stratégies de lecture;
- exploitation de documents de spécialité;
- approche interculturelle du monde de l'entreprise / des affaires.

Mode d'évaluation : 100% examen

Évaluation : examen écrit : mise en œuvre des compétences d'analyse discursive et d'exploitation didactique d'un document de français de spécialité.

Références :

Vigner Gérard , L'intégration des formes du discours scientifique dans la classe de français, Le français dans le monde n° 140, 1978.

Henoa Martine, Eurin Simone, Formation, autoformation : deux programmes spécialisés, Le français dans le monde n° spécial Recherches et applications, août-septembre, 1990.

Parpette Chantal , Formation linguistique et formation scientifiques intégrées, Le français dans le monde, n° spécial août-septembre, 1990.

Challe O. , (2002), Enseigner le français de spécialité, Economia

Conseil de l'Europe, ,(1996) Les langues vivantes: apprendre, enseigner, évaluer. Un cadre européen commun de référence, Strasbourg

Lehman D. (1993) Objectifs spécifiques en langue étrangère, Paris, Hachette

Mangliante J-M et Parpette C., (2004), Le français sur objectif spécifique : de l'analyse des besoins à l'élaboration d'un cours, Hachette

Richterich R. et Chancerel J L.,(1977) L'identification des besoins des adultes apprenant une langue étrangère, Strasbourg, Conseil de l'Europe
Berchoud M-J et Rolland D. , dir., (Janvier 2004.), Français sur Objectifs Spécifiques : de la langue aux métiers, Recherche et applications N° Spécial Le Français dans le monde.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01 et 02

Unité d'enseignement : Découverte

Intitulé de la matière : Ingénierie de la formation

Objectifs de l'enseignement :

- Permettre aux individus de se former aux démarches de l'ingénierie de formation, de concevoir, mettre en place, conduire et développer des systèmes de formation, approfondir et maîtriser les références théoriques de ces nouvelles démarches.
- Permettre à l'étudiant de se construire un socle de savoirs (connaissances et pratiques) dans le champ de la formation.
- Repérer, analyser les différents savoirs constitutifs de l'ingénierie de formation articulés aux trois niveaux de l'ingénierie.
- Produire des compétences professionnelles nouvelles : mettre en œuvre les savoirs dans une démarche d'ingénierie dans le cadre du chantier (stage et mémoire).

Contenu

Politique éducative et Formation continue,
L'enseignement en tant qu'acteur participant au développement d'un pays,
Besoins et demandes de formation.

Ingénierie pédagogique

La pédagogie des situations de formation,
Analyse et construction d'un référentiel de compétences en contexte d'apprentissage,
Évaluation de situations d'acquisition des compétences.
les enjeux et l'évaluation des politiques publiques de formation,

Audit, projet et plan de formation en formation

Méthodes d'analyse et d'évaluation dans les audits de fonctionnement en formation,
Conception de projets, les objectifs,
Plan de formation : de l'analyse des besoins à la mise en œuvre.

1. étudier la demande et la cible,
2. préciser l'objectif opérationnel (buts de formation) qui doit théoriquement être SMAC [1],
3. déduire l'(es) objectif(s) de formation et définir les modalités d'évaluation
4. réaliser une étude technico-économique
5. formaliser un dispositif de formation

Le résultat de son travail est un **Cahier des Charges** d'une ou de plusieurs actions de formation, avec les ressources et les moyens à mobiliser.

Concevoir le système d'apprentissage,

b) Produire les matériels pédagogiques,

1- Les sources de l'ingénierie

- L'"ingénierie", un concept

- Qualité et ingénierie

2- Ingénierie des compétences

- Contexte et finalités de l'ingénierie

- Eléments de méthodologie

3- Ingénierie pédagogique

- Formation action

- La formation intégrée à l'activité/organisation qualifiante

- L'autoformation assistée - systèmes multimédias

- Les systèmes modulaires

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

AUBRET J., GILBERT P., PIGEYRE F.- Savoir et pouvoir : les compétences en questions.- Paris: PUF, 1993.

LE BOTERF Guy.- Evaluer les compétences : quels jugements ? quels critères ?quelles instances ?, Education permanente, n° 135, 1998-2, pp.143-151

MEIGNANT A.- Manager la formation.- Paris : Liaisons, 4ème éd., 1997.

En particulier le chapitre : De quoi parle-t-on ?

AFNOR.- Norme NF X 50-756 : Demande de formation : cahier des charges de la demande, novembre 1995.

AFNOR.- Norme NF X 50-760 : Formation professionnelle : organisme de formation : informations relatives à l'offre, novembre 1995.

LE BOTERF G.- L'ingénierie et l'évaluation de la formation : 75 fiches-outils.- Paris : Ed. d'organisation, 1990.

LE BOTERF G.- L'ingénierie des compétences.- Paris Ed. d'organisation, 1998.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01

Unité d'enseignement : Découverte

Intitulé de la matière : Sémiologie

Objectifs de l'enseignement :

Découverte de la sémiologie et initiation à la méthode d'analyse Greimassienne.

Connaissances préalables recommandées : Notions de *linguistique générale*.

Contenu de la matière :

- Présentation générale de la sémiologie.
- La sémiotique narrative

Les structures de surface :

1. Narrativité et programme narratif
2. La performance
3. Modalisation des énoncés du faire : la compétence
4. Modalisation des énoncés d'état : la sanction
5. Le faire-faire et la manipulation
6. Bilan de la composante narrative
7. Les figures
8. Parcours figuratifs. Configurations discursives
9. Rôles thématiques

Les structures profondes :

10. Vers les unités minimales de la signification
11. Les isotopies
12. La structure élémentaire de la signification : le carré sémiotique
13. La mise en œuvre du carré sémiotique

La composante énonciative :

14. Embrayage / débrayage énonciatif
15. Embrayage / débrayage énoncif
16. Applications

Mode d'évaluation : Continu : 40 % Final : 60%

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

- HENault A.: Histoire de la Sémiotique, PUF - Que sais-je? - 1992
KRISTEVA J.: Article «Sémiologie», Encyclopedia Universalis
PEIRCE C.S.: Écrits sur le signe, Seuil, 1978
ADAM J.M.: Le texte narratif, Nathan, 1985

BREMOND C.: La logique du récit, Seuil, 1973
CHARAUDEAU P.: Langage et discours, Hachette, 1983
EVERAERT-DESMEDT N.: Sémiotique du récit, De Boeck, 1987
MAINGUENEAU D.: Éléments de linguistique pour le texte littéraire, Bordas, 1989
GREIMAS A.J. - COURTES J. : Sémiotique. Dictionnaire raisonné de la théorie du langage, Hachette Université, Vol. 1 (1979)
GREIMAS A.J.: Maupassant. La sémiotique du texte, Seuil, 1976
BERTRAND D. : Précis de sémiotique littéraire, Nathan, 2000
COURTES J.: Sémiotique narrative et discursive, Hachette Université, 1993
COURTES J. : Analyse sémiotique du discours. De l'énoncé à l'énonciation. Hachette Supérieur, 1991
GROUPE D'ENTREVERNES : Analyse sémiotique des textes, Introduction - Pratique PUL, 1979
EVERAERT-DESMEDT N.: Sémiotique du récit, De Boeck, 1987
PANIER L.: « Les sémiotiques d'A.J. Greimas », Sémiotique & Bible, n°104, 2001
BERTRAND D.: L'espace et le sens. Germinal d'E. Zola, Hadès-Benamins, 1985
ECO U.: La production des signes, Livre de Poche, 1992

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01

Unité d'enseignement : Transversale

Intitulé de la matière : Supports multimédia et TICE

Objectifs de l'enseignement :

Savoir, Connaître, manipuler (...) les supports multimédia pour créer une présentation agréable à des fins pédagogiques. Les plus souvent utilisés sont : le texte, l'image, le son et la vidéo.

Connaissances préalables recommandées :

Quelques notions sur la transmission de l'information et les supports de réceptions (télégraphie, radiophonie, TV, etc. ...)

Contenu de la matière :

Introduction aux TICE

Historique et définitions

Définition des concepts (la communication, l'information, la technologie)

Ouverture des pays au TIC (cas de l'Algérie)

Rapport et statistique (rapport OCDE) : interprétation des résultats.

Histoire de la formation à distance

L'apparition des TICs.

Les TICs dans l'enseignement.

Les atouts des TICE en pédagogie

Dispositifs technologiques pour la formation à distance

Principales fonctions communicationnelles.

Schéma fonctionnel des dispositifs de communication.

Évolution de la transmission de la culture.

La formation à distance par les médias.

Les différentes phases d'intégration des TIC en contexte universitaire.

Secteurs de développement des TICs.

Documents Multimédia (définition et sources multimédia)

Documents Internet.

Caractéristiques des informations disponibles sur Internet :

Préparation d'une recherche sur le net (Conseils, Concepts en mots clés)

Accès à l'information sur Internet

Types d'information sur le net :

Les outils d'Internet

Les portails et sites de référence.

Les sites spécialisés dans l'enseignement

Identification d'une ressource sur le web.

Modalités de la recherche d'information sur internet.

Evaluation de la qualité de l'information trouvée.

Critique des outils, des usages ...

En fin du module l'étudiant est sensé différencier entre les type de documents multimédia, choisir la source sur le web et de réceptionner une information authentique et d'être capable de la diffuser.

Mode d'évaluation : Continu 100%

Références bibliographiques :

- Maryse QUÉRÉ, Vers un enseignement supérieur sur mesure, Direction Générale de l'Enseignement Supérieur, 1994.
- Patrice Pelpel, Se former pour enseigner, édition Donod, 2002 ; p-p 257-297.
- Philippe CARRÉ, André MOISAN, Daniel POISSON, L'autoformation : psycho-pédagogie, ingénierie, sociologie, PUF / Pédagogie d'Aujourd'hui, 1997.
- Joffre DUMAZEDIER, « Offre et demande de formation : le grand déséquilibre », Éducatifs, n° 12, p. 7-15, 1997.
- Philippe CARRÉ, Jean CLÉNET, Chantal D'HALLUIN, Daniel POISSON, « Ingénierie pédagogique et formations ouvertes », Traité des sciences et techniques de la formation, DUNOD, chapitre 19, 1999.
- Pernin, J.P. Objets pédagogiques : unités d'apprentissage, activités ou ressources ?, Revue "Sciences et Techniques Educatives", Hors série 2003 " Ressources numériques, XML et éducation", pp 179-210, avril 2003, éditions Hermès.
- Emmanuelle DUCHIRON, mémoire DEA « *Les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement / apprentissage des langues : Atouts, limites & exploitations potentielles du choix fourni* » Université de Paris III 2002-2003.
- Jean-Laurent PLUIES, mémoire DEA « *Jeu, TIC et apprentissage* », université de paris 3 – sorbonne nouvelle, 2004.
- Référentiel de capacités pour les formations aux TIC « AUF » Copyright © 2004-2005
- Commission Européenne, « Enseigner et apprendre : vers la société cognitive », Livre blanc de la Commission Européenne, 1995.
- ▶ Dossiers de l'ingénierie éducative - Des outils pour les langues. (2001), no 35, juin.
- ▶ Études de linguistique appliquée -Apprentissage des langues et environnements informatiques hypermédia. (1998), no 110. (plusieurs articles orientés FLE)
- ▶ Le français dans le monde - Apprentissage des langues et technologies : usages en émergence. (janvier 2002).
- ▶ Les langues modernes - Les nouveaux dispositifs d'apprentissage des langues vivantes. (2000), no 3.
- ▶ ALSIC - Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication. Revue sur Internet : <http://alsic.org> (adresses de nombreux sites pertinents dans la Toilthèque)
- ▶ Le café pédagogique Site, lettre envoyée par mél, orienté enseignement secondaire mais des références au FLE : <http://www.cafepedagogique.net>
- ▶ Competice - Outil de pilotage par les compétences des projets TICE dans l'enseignement supérieur. Document disponible sur le site de Algora.
- http://www.formasup.education.fr/fichier_statique/etude/competice9.pdf
- RTP 39, Réseau thématique prioritaire : Apprentissage éducation et formation, <http://www-rtp39.imag.fr/> (<http://ressources.algora.org/reperes/competences/formateur/competice.asp>)

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01 et 02 et 03

Unité d'enseignement : Transversale

Intitulé de la matière : Anglais

Objectifs de l'enseignement :

Le but de cet enseignement est de familiariser les étudiants avec la lecture de documents en anglais: l'étude de textes linguistiques d'auteurs anglo-saxons permettra d'aborder le lexique anglais de la linguistique, de revoir des points centraux de la grammaire anglaise, mais également de découvrir, au détour des documents, de nombreux aspects de la culture et de la civilisation anglo-saxonne. Les thèmes abordés sont variés (acquisition, méthodes d'enseignement des langues étrangères, langue des signes, sociolinguistique, pragmatique, phonologie...)
Pendant le cours, l'accent sera mis sur l'expression orale (exposés, travail sur la prononciation) et écrite (rédaction d'abstracts et essais argumentés), mais également sur la compréhension de l'écrit, au travers de l'étude de textes linguistiques.

CONTENUS

1. Compréhension de textes variés en anglais – sur la coopération, la diffusion de l'anglais ou du français dans le monde, l'enseignement de l'anglais langue étrangère.....tirés principalement de la presse anglophone. Il faut être capable de lire et comprendre les textes et faire un résumé ou un compte rendu en anglais ou en français.
2. Anglais pratique et professionnel. Dans cette partie, on abordera le vocabulaire et les expressions essentiels pour pouvoir lire, comprendre et saisir l'essentiel d'un texte en anglais, communiquer et s'exprimer avec des anglophones sur le lieu de travail, produire des écrits (un courrier avec les formules de politesse et présentation adéquates, un résumé, une synthèse, etc.) en langue anglaise, savoir répondre au téléphone, faire un CV et une lettre de candidature,.. Ce travail sera accompagné d'une révision succincte de la grammaire, les principaux temps etc.

Mode d'évaluation : 100%

Références bibliographiques :

Pour travailler en autonomie sur la révision de la grammaire anglaise ;
Soit : Bescherelle, la Grammaire anglaise avec le livre d'exercices + corrigé (Hatier)
Soir : Berland Delépine, La grammaire pratique de l'anglais + corrigé (Ophrys)
Pour l'anglais pratique :
Business Objectives – Vicki Hollett – Oxford University Press
New International Business English – Jones and Alexander – Cambridge University Press
Market Leader, Intermediate / Upper Intermediate – Longman.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 02

Unité d'enseignement : Fondam

entale

Intitulé de la matière : Sociolinguistique

Objectifs de l'enseignement :

Etre capable de maîtriser des outils de travail collaboratif et services de l'Internet pour la communication et le partage des connaissances (Entretiens de tutorats, contact de groupe, contacts face à face ou à distance, synchrones ou asynchrones)

Connaissances préalables recommandées :

Les connaissances requises pour pouvoir suivre cette matière sont les concepts et théories de bases en linguistique.

Contenu de la matière :

- Le contexte épistémologique
- Le contexte historique
- Linguistique et sociolinguistique
- Sociologie et sociolinguistique
- La sociolinguistique: approches et méthodes
- L'ethnolinguistique
- La géolinguistique
- La dialectologie
- Société et langue (s)
- La classe sociale
- Classe sociales et usage de langue (s)
- Classe sociale et changements linguistiques
- Langue: genre et sexe
- Contact des langue/ conflit linguistique
- Contact des langues/ cultures (interculturalité)

Mode d'évaluation : Continu 100%

Références bibliographiques :

- Bachmann. C, Lindelfeld. J, Simonin. J. (1981), Langage et communication sociale, Paris, CREDIF-Hatier
- Bourdieu. P. (1982), Ce que parler veut dire,, Paris, Fayard.

- Bourdieu. P. (1983), (Vous avez dit "populaire"?), actes de la recherche en sciences sociales, n= 46
- Boyer. H. (sous la direction). (1996), Sociolinguistique: territoires et objets, Neuchâtel, Delachaux et Niestlé
- Boyer. H (1996), Eléments de sociolinguistique, Paris, Dunod
- Boyer. H (1997), Plurilinguisme: "contact" ou "conflit" de langue? Paris, l'Harmattan
- Calvet L-J (1999), La guerre des langues et les politiques linguistiques, Paris , Payot
- Deprez. C, (1999) Les enfants bilingues, Paris, Didier, CREDIF
- Gumperz J-J (1989), Sociolinguistique interactionnelle, Paris, l'Harmattan et université de la Réunion
- Labov. W, Sociolinguistique, Paris, Minuit
- Moreau M.-L., 1997, *Sociolinguistique, concepts de base*, Bruxelles, Mardaga.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 02

Unité d'enseignement : Fondamentale

Intitulé de la matière : Didactique du FLE

Objectifs de l'enseignement

- familiariser et initier à la réflexion sur l'enseignement et l'apprentissage et sur les concepts les plus importants des didactiques disciplinaires ;
- préparer l'entrée dans le domaine de la didactique des langues ;
- Initier aux théories et méthodes des recherches en didactique des sciences et en didactique des langues ;
- Donner les moyens de comprendre et de modéliser les situations d'enseignement et d'apprentissage mettant en jeu des interactions communicatives à partir des méthodologies de la didactique des sciences, de la didactique des langues et des sciences du langage.

Contenu de la matière :

Concepts de la didactique
Panorama des méthodologies
Evaluation

Mode d'évaluation :

Examen écrit 60%, travail personnel 40%

Références (Livres et photocopiés, sites internet, etc).

- H. BESSE, 1985, *Méthodes et pratiques des manuels de langue*, Paris, Didier.
- E. BÉRARD, 1991, *L'Approche communicative*, Paris, Clé-International.
- BILLIEZ, J. (éd.), *De la didactique des langues à la didactique du plurilinguisme*, Grenoble, CDL-LIDILEM, 1998
- Ph. BLANCHET, 1998, *Introduction à la complexité de l'enseignement du Français Langue Etrangère*, Louvain, Peeters.
- H. BOYER, M. BUTZBACH & M. PENDANX, 1990, *Nouvelle introduction à la didactique du français langue étrangère*, Paris, Clé-International.
- Conseil de l'Europe, 2001, *Cadre européen commun de référence pour l'apprentissage et l'enseignement des langues*. Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1^e ed. 1996 ; 2^e ed. corr. 1998. Paris, Didier. Téléchargeable sur : <http://www.culture2.coe.int/portfolio/documents/cadrecommun.pdf>
- CASTELLOTTI V. (Dir.), *D'une langue à l'autre : pratiques et représentations*, Publications de l'université de Rouen, 2001.
- CASTELLOTTI, V. & PY, B., *La Notion de compétence en langue*, Lyon, ENSéditions, 2002.
- O. CHALLE, *Enseigner le français de spécialité*, Paris, Economica, 2002.
- Conseil de l'Europe, 2001, *Le portfolio européen des langues*, Paris, Didier.

- R. GALISSON et alii, 1980, *D'hier à aujourd'hui, la didactique générale des langues*, Paris, Clé-International.
- R. GALISSON et alii, 1982, *D'autres voies pour la didactique des langues étrangères*, Paris, Hatier/CREDIF.
- R. GALISSON, 1990, *De la linguistique appliquée à la didactologie des languescultures : vingt ans de réflexion disciplinaire*, Paris, Didier.
- R. GALISSON et D. COSTE, 1976, *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette.
- C. GERMAIN, *Evolution de l'enseignement des langues, 5000 ans d'histoire*, Paris, Clé-international/Nathan, 1993.
- GIRARD, D. et alii, 1992, *Choix et distribution des contenus dans les programmes de langues*, Strasbourg, Conseil de l'Europe.
- D. LEHMANN, *Objectifs spécifiques en langue étrangère*, Paris, Hachette, 1993.
- PENDANX, M. 1998, *Les activités d'apprentissage en classe de langue*, Paris, Hachette.
- L. PORCHER, *Le français langue étrangère*, Paris, Hachette, 1995.
- Ch. PUREN, 1988, *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris, Nathan.
- Ch. PUREN, 1994, *La Didactique des langues étrangères à la croisée des méthodes, essai sur l'éclectisme*, Paris, Didier/CREDIF "Essai".
- RIVENC, P., 2003, *Apprentissage d'une langue étrangère / seconde. 3. La méthodologie*, Bruxelles, De Boeck.
- G. de SALINS, 1992, *Une introduction à l'ethnographie de la communication pour la formation à l'enseignement du F.L.E.*, Paris, Didier.
- C. TAGLIANTE, 1994, *La classe de langue*, Paris, Clé-International.
- G. ZARATE, 1986, *Enseigner une culture étrangère*, Paris, Hachette.

Intitulé du master: Didactique des langues étrangères

Semestre : S2 et 03

Unité d'enseignement : Fondamentale 2

Intitulé de la matière : Texte littéraire et apprentissage du FLE

Objectifs de l'enseignement :

- Développer le goût de la lecture, s'ouvrir sur d'autres cultures à travers des genres littéraires à caractère universel, développer des compétences d'ordre culturel, littéraire (sensibilisation à l'esthétique du langage, expression personnelle et créativité)

Connaissances préalables recommandées

Notions de linguistique (lexicologie, analyse de discours...); initiation à la didactique du FLE.

Contenu de la matière :

- définition de l'objet « texte littéraire »,
- définition de la littérature francophone.
- Comment les aborder en FLE selon une approche interculturelle, en fonction des publics (enfants, adolescents, jeunes adultes, adultes), et de leur niveau de compétences langagières (débutant, intermédiaire, avancé) ?
- Situer les genres dans le domaine littéraire Etudier les spécificités du genre
- Lecture et étude d'extraits de recueils
- Comparaisons entre genres, variations à l'intérieur d'un même genre

3- Eléments méthodologiques :

- Initiation à l'explication littéraire
- Interdisciplinarité
- Articulation lecture/ écriture

4- Moyens didactiques :

- Applications à partir de recueils de textes d'auteurs, de contes, de nouvelles, etc.

Mode d'évaluation :

Une épreuve écrite surveillée à mi-parcours et en fin de parcours un dossier à soutenance orale (projet de séquence didactique avec supports visuels).

Références (Livres et photocopiés, sites internet, etc) :

Albert A., Souchon M. (2000), Les textes littéraires en classe de langue, Paris, Hachette.
Busson E., Perichon D., (2000) Le cinéma dans la classe de français : se former et enseigner, Paris, Bertrand-Lacoste.
Combe D., (1995), Poétiques francophones, Paris, Hachette.
Kesteloot L., (1981 pour la 1^o éd.), Littérature négro-africaine, Paris, Marabout Université.
Runge A., Sword J. (1987), La BD, Paris, Cle International.

Textes théoriques de référence :

- JAUSS, H.R. : Pour une esthétique de la réception, Paris, NRF, Gallimard, 1978
- ISER, W. : L'acte de lecture. Théorie de l'effet esthétique, Bruxelles, Mardaga, 1985
- ECO, U. : L'œuvre ouverte, Paris, Seuil, 1965
- ECO, U. : Les limites de l'interprétation, Paris, Grasset, 1992

- PICARD, M : La lecture littéraire comme jeu, Lyon, Vois Livres, 1991
- JOUVE, V. : La lecture, Paris, Hachette, 1993
- PERROT, J. : Jeux et enjeux du livre d'enfance et de jeunesse, Paris, Cercle de la Librairie, 1999
- PETIT, M. : L'éloge de la lecture, La construction de soi, Paris, Belin, 2002

Ouvrages didactiques :

- TAUVERON, C. : Lire la littérature à l'école, Paris, Hatier, 2002
- POSLANIEC, C. : Vous avez dit « Littérature », Paris, Hachette, 2002
- ZOUGHEBI, H. (dirigé par) : La littérature dès l'alphabet, Paris, Gallimard Jeunesse, 2002
- LARTIGUE, R. (dirigé par) : Vers la lecture littéraire, cycle 3, CRDP de Créteil, 2001

Revues :

- Repères n°19 : Comprendre et interpréter les textes à l'école, INRP, 1999
- Argos n° 29 et 30 : Pratiques artistiques et culturelles, CRDP de Créteil, mars et septembre 2002.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 02

Unité d'enseignement : Méthodologie

Intitulé de la matière : MTU

Objectifs de l'enseignement :

- Développer la capacité de l'étudiant à synthétiser oralement et par écrit les informations Recueillies.
- Connaître les techniques d'expression adaptées au contexte universitaire.

Connaissances préalables :

- Savoir faire de la recherche documentaire dans la bibliothèque et sur le WEB.
- Savoir lire activement et résumer un texte.

Contenu de la matière :

La fiche de lecture :

- Travail préliminaire
- L'introduction
- La synthèse de l'ouvrage
- L'analyse personnelle et critique
- La conclusion
- Exercices

Le compte rendu critique :

- Conseils de procédure
- Comprendre le document
- Le situer dans son contexte
- En faire la critique interne
- En faire la critique externe
- Rédiger le compte rendu
- Directives pratiques : Lire, Schématiser, rédiger
- Exercices

La Synthèse de documents :

- La lecture
- L'analyse du contenu
- La confrontation
- Le plan de la synthèse
- La rédaction
- Exercices

L'exposé :

- La préparation
- Établir une bibliographie
- Prendre des notes sur des fiches
- Mise en forme de l'exposé
- L'exposé oral
- Gérer son temps de parole

- Parler clairement et lentement
- Illustrer l'exposé

Mode d'évaluation :

Continu : 40 % Final : 60%

Références bibliographiques :

BOEGLIN M.: *Lire et rédiger à la fac Du chaos des idées au texte structuré*, 2005.

MASSERON C: *Les Ecrits universitaires*, CRESEF, 06/2004, n° N°121-122.

DENNEVILLE J: *Réussir l'exposé oral*, Les éditions d'organisation, 1984.

MOREAU J.-A: *Contraction et la synthèse de textes*), Nathan, 1979.

PEREZ Y: *Savoir s'exprimer, savoir écrire, savoir parler, etc. : l'encyclopédie* / Dir. RETZ, 1977.

GERAY C: *Compte rendu de lecture : exposé, fiche de lecture* , Hatier, 1977.

CARLONI J.-C, *Pratique de la contraction de texte* , Bréal, 1973.

MORFAUX L-M et PREVOST R, *Résumé et Synthèse de textes*, Collection Cursus, TD Lettres, chez Armand Colin, Paris, 1998

ARMOGATHE, Daniel, *La synthèse de documents*, DUNOD 1995, 143 p.

STALLONI, Yves, *La synthèse de textes*, ellipses 1999, 142 p.

REOL, Gilles; FLAGEUL, Noë1.- *Méthodes et techniques de l'expression écrite et orale*, Paris, A. Colin, 1996

SIMONET, Renée.- *L'exposé oral*, Paris, Editions d'Organisation, 1989.

SIMONET, Renée.- *Comment réussir un exposé oral*.- Paris, Dunod, 2000.

BARIL Denis, *Techniques de l'expression écrite et orale*, collection Méthode Sirey, éditions Dalloz Sirey, Paris, 2008.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 02

Unité d'enseignement : Découverte

Intitulé de la matière : Sémiologie

Objectifs de l'enseignement :

Analyse sémiotique de l'image et initiation à la théorie de Charles Sanders Peirce.

Connaissances préalables recommandées : Notions de *linguistique générale*.

Contenu de la matière :

- Présentation de la théorie de Peirce :

La triade

L'interprétant

Le phanéron (ou phénomène)

Les éléments indécomposables du phanéron

La phanéroscopie

Les rapports entre phanéroscopie et sémiotique

Comment phanéroscopie et sémiotique se combinent-elles ?

Le qualisigne

Le sinsigne iconique (rhématique)

Le sinsigne indexical rhématique

Le sinsigne (indexical) dicent

Le légisigne iconique (rhématique)

Le légisigne indexical rhématique

Le légisigne indexical dicent

Le symbole rhématique

Le symbole dicent

L'argument

Le treillis des classes de signes

La méthodologie de l'analyse sémiotique peircienne

Applications

- L'Analyse sémiotique de l'image :

La description

L'analyse

L'interprétation

Applications

Mode d'évaluation : Continu : 40 % Final : 60%

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

HENault A.: Histoire de la Sémiotique, PUF - Que sais-je? - 1992

KRISTEVA J.: Article «Sémiologie», Encyclopedia Universalis

PEIRCE C.S.: *Ecrits sur le signe*, Seuil, 1978

BREMOND C.: *La logique du récit*, Seuil, 1973

CHARAUDEAU P.: Langage et discours, Hachette, 1983
BERTRAND D.: Précis de sémiotique littéraire, Nathan, 2000
. Zola, Hadès-Benamins, 1985
ECO U.: La production des signes, Livre de Poche, 1992
ECO, Umberto, *Sémiotique et philosophie du langage*, Paris, PUF, 2001, 288 p.
CERIANI, Giulia, *Marketing moving, l'approche sémiotique. Du concept de produit à l'image Coordonnée, analyser le mix, gérer ses effets de sens*, Paris L'Harmattan, 2003, 192 p
FLOCH Jean-Marie, *Identité visuelle*, Paris, PUF, Formes sémiotiques, 1998
FLOCH Jean-Marie, *Sémiotique, marketing, communication*, Paris, PUF, Formes sémiotiques, 1990
FRAENKEL, Béatrice, *Entreprise et sémiologie : Analyser le sens pour maîtriser l'action*, Paris, Dunod, 1999, 244 p.
FISSETTE, Jean, *Introduction à la sémiotique de C.S. Pierce*, Montréal, XYZ, 1990, 86 p.
GROUPE μ, *Traité du signe visuel : pour une rhétorique de l'image*, Paris, Seuil, 1992, 504 p.
JOLY, Martine, *Introduction à l'analyse d'image*, Paris, Nathan Université, 128, 1993, 128 p.
JOLY, Martine, *L'image et son interprétation*, Paris, Nathan, 2002, 219 p.
KLINKENBERG, Jean-Marie, *Précis de sémiotique générale*, Paris, Seuil, 1996, 486 p.
MOLES, Abraham A., *Les sciences de l'imprécis*, Paris, Seuil, 1995, 360 p.
MOUNIN, Georges, *Introduction à la sémiologie*, Paris, Éditions de Minuit, 1970, 244 p.
PASTOUREAU, Michel, *L'étoffe du diable : une histoire des rayures et des tissus rayés*, Paris, Seuil, 1991, 187p.
<http://semiologie.net/>
<http://www.signo.com/>

Unité d'enseignement : Méthodologie

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : UEM 3

Intitulé de la matière : Outils d'investigation de la recherche

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : amener les formés à découvrir et à exploiter des outils d'investigation de la recherche afin de les réinvestir dans leurs projets d'études.

Connaissances préalables recommandées : des connaissances acquises en méthodologie (en semestre 1) ; une maîtrise relative des outils informatiques.

Contenu de la matière :

- L'observation systématique
- Les recherches basées sur les statistiques
- Les méthodes expérimentales
- Les études sur archives
- Le choix des méthodes
- Etudes de cas

Mode d'évaluation : contrôle continu 50% + contrôle final 50 %

Références :

Ouvrages de méthodologie et sitographie disponible.

Intitulé du Master : didactique des langues étrangères

Unité d'enseignement : Méthodologie

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : UEM 3

Intitulé de la matière : Outils d'investigation de la recherche

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : amener les formés à découvrir et à exploiter des outils d'investigation de la recherche afin de les réinvestir dans leurs projets d'études.

Connaissances préalables recommandées : des connaissances acquises en méthodologie (en semestre 1) ; une maîtrise relative des outils informatiques.

Contenu de la matière :

- L'observation systématique
- Les recherches basées sur les statistiques
- Les méthodes expérimentales
- Les études sur archives
- Le choix des méthodes
- Etudes de cas

Mode d'évaluation : contrôle continu 50% + contrôle final 50 %

Références :

Ouvrages de méthodologie et sitographie disponible.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 03

Unité d'enseignement : Fondamentale

Intitulé de la matière : Grammaire et enseignement des langues

Objectifs de l'enseignement :

Faire le point sur la grammaire en didactique des langues n'est pas une tâche aisée car il n'existe pas une mais plusieurs interprétations de ce qu'est la grammaire. Aussi, l'objectif de cette unité est de consolider les connaissances des apprenants dans la maîtrise des concepts en matière de culture grammaticale dans le cadre de la professionnalisation de cette discipline.

Connaissances préalables recommandées :

Une bonne maîtrise des connaissances de base de cette discipline

Contenu de la matière :

UD1.L'invention d'un langage grammatical

- 1/L'écriture et la grammaire
- 2/Les parties du discours

UD2.Caractère évolutif et relatif de la description grammaticale

- 1/ Le concept de syntaxe
- 2/ L'orthographe grammaticale au 18^{ème} siècle

UD3.Le domaine de la grammaire

- 1/ La conception traditionnelle de la grammaire = morphologie et syntaxe
- 2/ Une conception élargie de la Grammaire=linguistique=langue
- 3/ Une conception relativement élargie de la Grammaire=règles d'usage et règles d'emploi

UD4.La place et le rôle de la grammaire dans quelques méthodes

- 1/La méthode grammaire traduction
- 2/La méthode directe
- 3/La méthode structuro globale audiovisuelle
- 4/ La méthode audio-orale

UD5. La place de la grammaire dans un cours de FLE

- 1/ L'apprenant
- 2/ Les objectifs et l'institution

UD6. Les types de grammaires

-grammaire d'enseignement/grammaire d'apprentissage

- grammaire linguistique/grammaire pédagogique
- grammaire de référence/grammaire descriptive

UD7. La grammaire de référence : Les parties du discours et la conjugaison

1/ Les parties du discours : descriptions actuelles

- Des descriptions traditionnelles
- Des tentatives de renouveau

2/La conjugaison et la nouvelle taxinomie

- La terminologie
- Les effectifs
- Les groupes de verbes
- Les sous-groupes
- Les modèles de conjugaison

UD8. Grammaire linguistique et grammaire pédagogique

1/ Les différences entre une grammaire pédagogique et une grammaire linguistique

2/ Étude de quelques cas de grammaires pédagogiques

- Le public visé
 - La description grammaticale d'un programme
- 3/Une grammaire linguistique : la grammaire universelle
- Quelques principes et paramètres de la grammaire universelle
 - La remise en cause de la notion de règle grammaticale

UD9. Les implications de la grammaire universelle quant à l'acquisition d'une langue

1/ Le modèle d'acquisition

2/Le rôle de la grammaire universelle dans l'acquisition de la grammaire du FLE.

UD10. Les rapports entre grammaire linguistique et grammaire pédagogique

UD11. Grammaire d'enseignement : La sélection grammaticale et la notion de progression grammaticales (cas de la grammaire universelle et de l'approche communicative)

UD12. L'enseignement de la grammaire et le débat forme-sens

- L'accent mis sur la forme grammaticale
- L'accent mis sur la signification grammaticale

UD13. Enseignement de la grammaire : Les pratiques grammaticales en classe

1/Les techniques de classe

2/ Le discours grammatical de l'enseignant

UD14. Représentation grammaticale de l'enseignant

Règle grammaticale et finalités de l'enseignement de la grammaire

1/ La notion de règle grammaticale

2/Les finalités de l'enseignement de la grammaire

Etudes de cas

UD15. La grammaire d'apprentissage et ses différentes approches

- Approche implicite,
explicite,
par conceptualisation

UD16. Enseignement et apprentissage de la grammaire en FLE

- 1/ Enseigner la grammaire peut-il nuire à l'apprentissage d'une langue étrangère ?
- 2/ Le cas de l'immersion
- 3/ Quelques implications pédagogiques

Mode de contrôle : Continu 100%

Références Bibliographique

- NOAM, C., 1969, Structures syntaxiques, coll. Le point, Editions du Seuil pour la traduction française.
- NOLL, J., 1988, Formes et emploi, in enjeu, pédagogie nouvelles du langage, Nathan.
- OLIVIER., J, 1993, Grammaire française, 2^{ed}. Montréal/Etudes vivantes.
- PADLEY, G. A., 1983, La norme dans la tradition des grammairiens in Bédard & J. Marrais édts, La norme en linguistique, Montréal, Gouvernt du Québec.
- PIAGET, J & INHELDER, B, 1975, La psychologie de l'enfant. Paris : P.U.F.
- PERRENOUD, PH., 1998, Construire des compétences dès l'école, Paris, ESF.
- PINCHON, J., 1999, Morphosyntaxe du français, Paris, Hachette, Univ.
- PORQUIER, R., 2005, Mots-phrases, phrasillons, locutions-énoncés : aux frontières de la grammaire et du lexique en FLE, in Langue française, n°131, Paris, Larousse, 106-123.
- PUREN, C., 1988, Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues, Paris, Nathan, CLE international.
- PUREN, C., 2001, Pratique de l'enseignement et de l'apprentissage de la grammaire, ELA.
- RIEGEL. M, J. C.PELLAT, R. RIOUL, 1994, Grammaire méthodique du français, Paris, PUF.
- RIVEN. P, 1981, Et la grammaire dans tout cela ?, Revue de phonétique appliquée, n° 61, p.339-351.
- RONDAL. A. J. & J. P. THIBAUT, 2000, Problèmes de psycholinguistique, morphologie, syntaxe, discours. Mardaga. P. Editeur.
- SALINS. G. D., 1996, Grammaire pour l'enseignement/apprentissage du FLE, Paris, Didier/Hatier.
- SANDHU. M., 1995, Grammaire fonctionnelle du français. Toronto, Holt Rinehart et Winston.
- TAMINE, J. G., 2005, De la phrase au texte, Enseigner la grammaire du collège au lycée. Delagrave. Edition. Duculot.
- THIERRY, A.M., 1996, Analyse de méthodes FLE, CIEP.
- THIMONNIER R. 1978, Code orthographique et grammatical, Les Nouvelles Editions Marabout.
- VERGNAND, V., 1994, Apprentissage et didactique, où on est-en ?, Hachette, PARIS.
- WILMET, M., 1997, La grammaire critique du français, Paris, Duculot, Hachette.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01,02,03

Unité d'enseignement : Méthodologie

Intitulé de la matière : Méthodologie de la recherche

Objectifs de l'enseignement :

- *Sensibilisation à la recherche et développement de la rigueur scientifique et l'esprit critique.*

Connaissances préalables recommandées :

- Avoir une idée de recherche
- Maîtrise de la langue et de l'outil informatique.

Contenu de la matière :

Le mémoire de recherche :

- Les méthodes de recherche en didactique
- Le choix d'un sujet de recherche
- Le cadre théorique et conceptuel
- La construction de la problématique
- Le plan de travail
- La collecte des données
- Recherches quantitative / qualitative
- Le choix de l'échantillon
- Les outils de recueil des données
- L'exploitation des données
- L'analyse du contenu
- L'analyse quantitative
- La validité de la recherche
- Rédaction et mise en forme
- Les références bibliographiques et les annexes
- La soutenance du mémoire

Mode d'évaluation :

Continu : 50 %

Final : 50%

Références bibliographiques :

BEAUD M, *L'Art de la thèse: comment préparer et rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net*, Paris, La découverte, 2006

BOUTILLIER S, *Rédiger un mémoire ou un rapport de licence*, studyrama, 2007.

CAMUS B, *Rapports de stage et mémoires* , Les éditions d'organisation, 2001.

LANI-BAYLE M, *Ecrire un recherche mémoire ou thèse* , Chronique sociale, 05/1999.

ENGLEBERT A, *Le mémoire sur ordinateur : Les nouvelles technologies au service du travail de fin d'études*, De Boeck, 1998.

- PICANO J, *Méthodologie du rapport de stage*, Ellipses, 1990.
- DARROBERS, Martine; LE POTTIER, Nicole.- *La recherche documentaire*, Paris, Nathan, 1994.
- DANIEL F, *Rédiger un mémoire de master*, Vuibert, 2009.
- GINGRAS F, *Guide de rédaction des travaux universitaires*:
<http://aix1.uottawa.ca/fringras/metho/guide-fr.html>
- GOGUEL A, *Réussir sa thèse ou son mémoire*, studyrama, 2002.
- GREUTER M, *Bien rédiger son mémoire ou son rapport de stage*, Paris, l'Harmattan, 2008.
- GRIFED, *Quels critères pour évaluer des recherches*, Paris, 2001
- GUIDERE M, *Méthodologie de la recherche Guide du jeune chercheur en Lettres, Langues, Sciences humaines et sociales : Maîtrise, DEA, MASTER, Doctorat*, Ellipses, 2004.
- ROUYEYRAN J.-C, *Guide de la thèse : Le guide du mémoire Du projet à la soutenance : règles et traditions universitaires, techniques d'aujourd'hui, traitement de texte, CD-ROM, Internet* , Maisonneuve & Larose, 2001.
- INSA de Lyon, *Guide pour apprendre à rédiger une bibliographie*: <http://docinsa.insa-lyon.fr/refbibli/index.php>
- KALIKA M, *Le mémoire de master: comment réussir son projet d'étude*, Paris, Dunod, 2005
- Ressources pour l'enseignement de la méthodologie scientifique*:
<http://people.math.jussieu.fr/daubin/methodo>
- ROUYEYRAN, *Le guide de la thèse*, Paris, 2006
- SIMONET, Renée.- *Comment réussir un exposé oral*.- Paris, Dunod, 2000.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 01,02, 03

UE Transversale : Méthodologie

Matière 2 : Techniques rédactionnelles

Crédit : 01

Coefficient : 01

Objectifs de l'enseignement

L'étudiant est censé avoir traité les phénomènes linguistiques en rapport avec son milieu social et celui de ses interlocuteurs pour pouvoir gérer sa situation de communication en fonction du contexte social et d'une manière rationnelle dans sa vie quotidienne mais surtout professionnelle.

Connaissances préalables recommandées

L'usage des réseaux et de leurs services, Etre capable de surfer sur le Web, bien utiliser la messagerie électronique et le système de transfert de fichier.

Contenu de la matière :

- Chercher et trouver de l'information sur le Web.
- Maîtriser son navigateur.
- La méthodologie de recherche (recherche fructueuse, affinée.)
- Moteurs et métamoteurs de recherche sur le Web2.0 (WEB3).
- Typologie des annuaires et moteurs de recherches.
- Notions de netiquette et charte, protection des données et droit.
- Produire et diffuser de l'information sur le Web
- Principes de production & diffusion en ligne.
- Logiciels, pédagogiques ou non (didacticiels, bases de données, produits culturels, ludoéducatifs, parascolaires...).
- La préparation de site ou page web, (Apprentissage des bases du HTML)
- Diffusion des documents : transfert sur le serveur..
- Echanger et communiquer à distance (en synchrone et en asynchrone).
- participer au forum, blog, l'envoi et réception de courriel.
- Messagerie instantanée, chat, video-conferences, voix/IP.
- La visioconférence, l'audioconférence (les blogs, les wikis, les podcast)
- La classe virtuelle.
- Les portails sur la Toile (sites pédagogiques, sites grand public, campus numériques...).
- Conception d'un scénario.
- Construire une séquence d'apprentissage

Construire une séquence d'apprentissage interactive en ligne pour des apprenants distants.

En fin de la matière l'étudiant est amené à concevoir un scénario d'apprentissage pédagogique « FLE », pour y être intégré soit dans un forum ou dans un campus numérique de l'université (besoin du CEIL par exemple)

Mode d'évaluation

Travail personnel 50%, examen 50%.

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc*).

Jean-Pierre Lehmisch, L'enseignement à distance, coll. Que sais-je ?, Presses Universitaires de France, 1981

Christophe Parmentier, Fouad Arfaoui, Tout savoir pour e-former, Editions d'Organisation, 2001
Sandra Bellier, Le e-learning, Editions Liaisons, 2001
Viviane Glickman, Des cours par correspondance au "e-learning", coll. Education et formation, Presses Universitaires de France, 2002
Michel Mingasson, Le guide du e-learning, Editions d'Organisation, 2002

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 03

UE Transversale : *Méthodologie*

Matière : Outils d'investigation à la recherche

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : amener les formés à découvrir et à exploiter des outils d'investigation de la recherche afin de les réinvestir dans leurs projets d'études.

Connaissances préalables recommandées : des connaissances acquises en méthodologie (en semestre 1) ; une maîtrise relative des outils informatiques.

Contenu de la matière :

- L'observation systématique
- Les recherches basées sur les statistiques
- Les méthodes expérimentales
- Les études sur archives
- Le choix des méthodes
- Etudes de cas

Mode d'évaluation : contrôle continu 50% + contrôle final 50 %

Références :

Ouvrages de méthodologie et sitographie disponible.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 03

Unité d'enseignement : Découverte

Intitulé de la matière : Psycholinguistique

Objectifs de l'enseignement : Aide à la découverte du milieu professionnel et à la rédaction des mémoires professionnelles.

Connaissances préalables recommandées :

- Avoir un projet professionnel
- Maîtrise de la langue et de l'outil informatique.

Contenu de la matière :

Le mémoire professionnel :

- Qu'est ce qu'un stage ?
- Types de stage
- Procédure administrative
- Les établissements d'accueil
- Le tuteur et l'observation de classe
- Objectifs de l'observation
- Analyse didactique
- Méthodes d'observation
- Développer un thème
- S'informer auprès des professionnels
- Prise en charge d'une classe
- Objectifs / intentions
- Déroulement et commentaire
- Conclusions et bilan personnel
- Rédaction et mise en forme
- La soutenance du mémoire professionnel.

Mode d'évaluation :

Continu: 40 %

Examen : 100%

Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

- BEAUD M, *L'Art de la thèse: comment préparer et rédiger un mémoire de master, une thèse de doctorat ou tout autre travail universitaire à l'ère du Net*, Paris, La découverte, 2006
- BOUTILLIER S, *Rédiger un mémoire ou un rapport de licence*, studyrama, 2007.
- CAMUS B, *Rapports de stage et mémoires*, Les éditions d'organisation, 2001.
- LANI-BAYLE M, *Ecrire un recherche mémoire ou thèse*, Chronique sociale, 05/1999.
- ENGLEBERT A, *Le mémoire sur ordinateur : Les nouvelles technologies au service du travail de fin d'études*, De Boeck, 1998.
- PICANO J, *Méthodologie du rapport de stage*, Ellipses, 1990.
- DARROBERS, Martine; LE POTTIER, Nicole.- *La recherche documentaire*, Paris, Nathan, 1994.
- DANIEL F, *Rédiger un mémoire de master*, Vuibert, 2009.
- GINGRAS F, *Guide de rédaction des travaux universitaires*: <http://aix1.uottawa.ca/fringras/metho/guide-fr.html>
- GOGUEL A, *Réussir sa thèse ou son mémoire*, studyrama, 2002.
- GREUTER M, *Bien rédiger son mémoire ou son rapport de stage*, Paris, l'Harmattan, 2008.
- GRIFED, *Quels critères pour évaluer des recherches*, Paris, 2001
- GUIDERE M, *Méthodologie de la recherche Guide du jeune chercheur en Lettres, Langues, Sciences humaines et sociales : Maîtrise, DEA, MASTER, Doctorat*, Ellipses, 2004.
- ROUYEYRAN J.-C, *Guide de la thèse : Le guide du mémoire Du projet à la soutenance : règles et traditions universitaires, techniques d'aujourd'hui, traitement de texte, CD-ROM, Internet*, Maisonneuve & Larose, 2001.
- INSA de Lyon, *Guide pour apprendre à rédiger une bibliographie*: <http://docinsa.insa-lyon.fr/refbibli/index.php>
- KALIKA M, *Le mémoire de master: comment réussir son projet d'étude*, Paris, Dunod, 2005
- Ressources pour l'enseignement de la méthodologie scientifique*: <http://people.math.jussieu.fr/daubin/methodo>
- ROUYEYRAN, *Le guide de la thèse*, Paris, 2006
- SIMONET, Renée.- *Comment réussir un exposé oral*.- Paris, Dunod, 2000.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères

Semestre : 03

Unité d'enseignement : Découverte

Intitulé de la matière : préparation au stage

Enseignant responsable de l'UE : GOUDJIL Bouziane

Enseignant responsable de la matière : GOUDJIL Bouziane

Objectifs de l'enseignement : Aide à la découverte du milieu professionnel et à la rédaction des mémoires professionnelles.

Contenus :

La recherche de stages ne fera pas l'objet d'un cours en soi.

L'enseignant responsable se tiendra à la disposition des étudiants inscrits au Master deuxième année pour des conseils, des indications générales et des propositions de stages. Cet appui se fera tout au long de l'année : permanences sur place, permanences téléphoniques, courrier électronique.

La préparation du stage fera l'objet d'un chapitre à part entière dans le cours : *Méthodologie de la rédaction du rapport de stage.*

QUELQUES RAPPELS GÉNÉRAUX SUR LE STAGE

La durée du stage en Master 2 « Didactique du FLE et ingénierie de la formation » de l'Université Ibn Khaldoun est fixée à 90H, soit l'équivalent de trois mois en continu. Ce stage comporte une obligation de présence sur son lieu de stage de **60-90 heures**. Le travail personnel de l'étudiant est évalué à 150 heures : *négociation et recherche d'un lieu de stage, rédaction d'un avant-projet, puis du rapport de stage.*

Ce stage peut se dérouler dans deux contextes différents en fonction du projet professionnel de l'étudiant :

1- STAGE À ORIENTATION PÉDAGOGIQUE

Ce type de stage concerne les étudiants qui se destinent à occuper des fonctions d'enseignement ou d'encadrement pédagogique dans le domaine du français langue étrangère / langue seconde - ou qui occupent déjà ces fonctions au moment de leur inscription. Dans ce cadre, le rapport de stage pourra porter sur des observations de classes, sur l'analyse de pratiques de classes ou sur l'expérimentation de matériels pédagogiques dans le contexte d'une (ou plusieurs) classe(s) de FLE et/ou de FLS.

2- STAGE À ORIENTATION CULTURELLE OU ÉDUCATIVE ;

Ce type de stage concerne les étudiants qui se destinent à occuper des fonctions dans le domaine de l'ingénierie de la formation ou dans le champ de la coopération culturelle et éducative. Dans ce cadre, le stage devra être en relation directe avec la promotion de la langue ou de la culture françaises (au sens large du terme). Il pourra concerner l'administration et la gestion d'Instituts, de Centres, de Services d'enseignement ou porter sur des animations culturelles et/ou des actions de

politique linguistique et éducative en rapport avec le français langue étrangère / langue seconde.

Références

VILLETTE M., 2004 : *Guide du stage en entreprise. De la recherche du stage à la rédaction du mémoire*, Paris, La Découverte, 204 p.

CAMUS B., 2003 : *Rapports de stages et mémoires*, Ed. d'Organisation, 76 p.

Intitulé du Master : Didactique des langues étrangères
Semestre : 03

Unité d'enseignement : Transversale

Intitulé de la matière : TICE « Internet et réseaux informatiques »

Objectifs de l'enseignement :

Présentation des réseaux et de leurs services classiques, comprendre le fonctionnement et l'usage des réseaux informatiques, découvrir les services classiques de l'Internet, chercher une information sur le Web.

Connaissances préalables recommandées :

Notions de base sur l'informatique, les systèmes d'exploitation.

Contenu de la matière :

1- Les réseaux informatiques

Internet, un réseau informatique

Un réseau **local**, exemple

Un réseau **étendu**, exemple

Les services sur le réseau

Intranet

Intérêts : usages concrets de l'Intranet.

2- Le World Wide Web

Internet & web

Internet et Web schéma

Intérêts principaux (universalité, gratuité, simplicité)

Fonctionnement

Vocabulaire : URL

Vocabulaire : WWW, hypertexte

Exemple de lecture d'adresses URL.

Logiciels de navigation sur le Web (Internet Explorer, Netscape, Firefox, Avant browser, ...)

Accès à un document : les liens, Adresse, Accueil, Historique de consultation, Les marques pages (signets, favoris), téléchargement.

3- La messagerie électronique

- Utilisation du courrier électronique (fonctionnement)
- Compte de messagerie électronique.
- Ecrire et recevoir un message (les pièces jointes).
- Accès à une messagerie via navigateur Web + Web Mail (étoile)
- Utilisation du courrier électronique avec un logiciel spécifique : l'exemple d'Eudora.

4- Le transfert de fichiers (FTP)

FTP - File Transfer Protocol -

FTP : Principes de fonctionnement.

- Serveur d'Espace Partagé (Exemple d'accès au SEP en mode FTP).
- LOGICIELS : FTP.
- Les sites de téléchargement.

- Compression de fichiers (conversion des formats de fichiers).
- Accès via un client FTP, via un client WEB.
- Exemple avec logiciel client FTP sur PC.

En fin de la matière l'étudiant doit être capable d'utiliser toutes les fonctionnalités du réseau informatique, à savoir maîtriser le transfert des informations via ce système.

Mode d'évaluation : *continu. 100%*

Références

- Maryse QUÉRÉ, Vers un enseignement supérieur sur mesure, Direction Générale de l'Enseignement Supérieur, 1994.
- Patrice Pelpel, Se former pour enseigner, édition Donod, 2002 ; p-p 257-297.
- Philippe CARRÉ, André MOISAN, Daniel POISSON, L'autoformation : psycho-pédagogie, ingénierie, sociologie, PUF / Pédagogie d'Aujourd'hui, 1997.
- Joffre DUMAZEDIER, « Offre et demande de formation : le grand déséquilibre », Éducatifs, n° 12, p. 7-15, 1997.
- Philippe CARRÉ, Jean CLÉNET, Chantal D'HALLUIN, Daniel POISSON, « Ingénierie pédagogique et formations ouvertes », Traité des sciences et techniques de la formation, DUNOD, chapitre 19, 1999.
- Pernin, J.P. Objets pédagogiques : unités d'apprentissage, activités ou ressources ?, Revue "Sciences et Techniques Educatives", Hors série 2003 " Ressources numériques, XML et éducation", pp 179-210, avril 2003, éditions Hermès.
- Emmanuelle DUCHIRON, mémoire DEA « *Les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement / apprentissage des langues : Atouts, limites & exploitations potentielles du choix fourni* » Université de Paris III 2002-2003.
- Jean-Laurent PLUIES, mémoire DEA « *Jeu, TIC et apprentissage* », université de paris 3 – sorbonne nouvelle, 2004.
- Référentiel de capacités pour les formations aux TIC « AUF » Copyright © 2004-2005
- Commission Européenne, « Enseigner et apprendre : vers la société cognitive », Livre blanc de la Commission Européenne, 1995.
- ▶ Dossiers de l'ingénierie éducative - Des outils pour les langues. (2001), no 35, juin.
- ▶ Études de linguistique appliquée -Apprentissage des langues et environnements informatiques hypermédia. (1998), no 110. (Plusieurs articles orientés FLE)
- ▶ Le français dans le monde - Apprentissage des langues et technologies : usages en émergence. (janvier 2002).
- ▶ Les langues modernes - Les nouveaux dispositifs d'apprentissage des langues vivantes. (2000), no 3.
- ▶ ALSIC - Apprentissage des Langues et Systèmes d'Information et de Communication. Revue sur Internet : <http://alsic.org> (adresses de nombreux sites pertinents dans la Toilthèque)
- ▶ Le café pédagogique Site, lettre envoyée par mél, orienté enseignement secondaire mais des références au FLE : <http://www.cafepedagogique.net>
- ▶ Competice - Outil de pilotage par les compétences des projets TICE dans l'enseignement supérieur. Document disponible sur le site de Algora.
- http://www.formasup.education.fr/fichier_statique/etude/competice9.pdf
- RTP 39, Réseau thématique prioritaire : Apprentissage éducation et formation, <http://www-rtp39.imag.fr/>
- (<http://ressources.algora.org/reperes/competences/formateur/competice.asp>)
- <http://sites.univ-lyon2.fr/formation-iris>.

Intitulé du master :

Intitulé de la matière: Déontologie et éthique

Unité : Transversal

Semestre : 3

Objectifs de l'enseignement (*Décrire ce que l'étudiant est censé avoir acquis comme compétences après le succès à cette matière – maximum 3 lignes*).

- Faire connaître à l'étudiant la nécessité d'une organisation sociale régie par les normes, les lois, les rôles en vue d'atteindre des objectifs collectifs.

Connaissances préalables recommandées (*descriptif succinct des connaissances requises pour pouvoir suivre cet enseignement – Maximum 2 lignes*).

- Connaissances des textes qui régissent l'institution universitaire : Règlement intérieur de l'université, arrêtés LMD, les diverses instances de l'Université...

Contenu de la matière (1):

- **Définitions préalables : Organisation, institution, système social, normes, valeurs, statut, rôle, déviance, anomie, loi, législation, déontologie, les notions de droit;**
- **L'université comme exemple d'une institution :**
 - **Analyse de certains textes de législation ou de textes réglementaires comme exemples :** « La Charte d'Ethique et de déontologie universitaires » élaborée par le Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique » « Le règlement intérieur de l'Université... »etc.
- **Formes de déviances probables contrecarrant les valeurs, les normes les statuts et les objectifs de l'Université :**
 - L'évaluation tronquée,
 - La tricherie
 - L'absentéisme,
 - L'éventualité de corruption
 - Le harcèlement sexuel,
 - Le clanisme,
 - Le volume horaire non respecté...etc.
 - Solutions juridiques, sociétales pour contrecarrer ces déviances.

(1)Remarque : l'enseignant construira en progression le plan de son cours en prenant en considération les points mentionnés.

Intitulé du Master Didactique des langues étrangères

Semestre : 04

Unité d'enseignement :

Intitulé de la matière : SEMINAIRE- METHODOLOGIE DE LA REDACTION D'UN RAPPORT DE STAGE ET D'UN MEMOIRE DE FIN D'ETUDE

Objectifs de l'enseignement :

Le stage s'effectue en milieu scolaire (Primaire, moye, secondaire) sous la responsabilité d'un tuteur de stage.

Le stage consiste en une série d'observations d'activités didactiques et de constructions, puis de mises en oeuvre de séquences d'enseignement du français s'appuyant sur les principes acquis pendant la formation. La durée effective du stage est comprise entre deux semaines et un mois, en fonction du nombre d'heures qui y est consacré chaque semaine (de 60 et 90 h). Le rapport de stage rendra compte de ces activités, de façon critique, (contenus, difficultés et succès rencontrés, bilan des connaissances et aptitudes acquises ...) en vingt pages minimum (annexes non comp.)

Le rapport de stage donne lieu à une présentation publique à l'Université, devant l'enseignant de la formation chargé du suivi du rapport (ou devant une personne qualifiée chargée du suivi du rapport, assistée d'un enseignant de la formation).

CONTENUS

Le cours sur la méthodologie de la rédaction d'un rapport de stage comportera trois volets :

- **des éléments pédagogiques** susceptibles d'aider l'étudiant à trouver un stage, puis à tirer le maximum de profit de ce stage : réflexion sur les types de stages possibles, aide à la définition d'un thème de travail, aide à l'élaboration d'une problématique de recherche, proposition de grilles d'observation...
- **des conseils méthodologiques** pour rédiger son rapport de stage à partir des observations effectuées sur le terrain : problématisation, élaboration d'hypothèses de recherche, constitution d'un corpus à partir des observations effectuées, analyse des données recueillies, recherche et présentation de références bibliographiques, construction d'un plan, rédaction et formulation de conclusions.
- **des documents administratifs** à insérer en annexe du rapport de stage : convention de stage, attestation de stage, fiche d'évaluation, etc.

LE RAPPORT DE STAGE

Le stage sera évalué par un rapport d'**un minimum de 80 pages hors annexes**. Outre le compte rendu et l'analyse des activités et/ou actions menées, ce rapport de stage devra comporter une problématique clairement définie, des hypothèses de recherche et le traitement d'un ensemble de données collectées. Il devra être présenté sous la forme d'une recherche-action visant à produire des connaissances sur le sujet choisi et à formuler des propositions pour modifier la réalité analysée par l'action.

Le rapport de stage sera réalisé sous la direction d'un des enseignants de la formation après accord du Responsable du Master " Didactique du FLE et ingénierie de la formation ".

Références Bibliographiques

Ouvrages de base :

BOUTILLIER S., D'ALLONDANS A-G., UZUNIDIS D., 2003 : *Réussir sa thèse ou son mémoire*, Paris, Studyrama, 188 p.

VILLETTE M., 2004 : *Guide du stage en entreprise. De la recherche du stage à la rédaction du mémoire*,

Paris, La Découverte, 204 p.

CAMUS B., 2003 : *Rapports de stages et mémoires*, Ed. d'Organisation, 76 p.

Ouvrages complémentaires :

POSTIC M., 1992 (4^e édition mise à jour) : *Observation et formation des enseignants*, Paris, PUF, Coll. Pédagogie d'aujourd'hui

FONDANECHÉ D., 1999 : *Guide pratique pour rédiger un mémoire de Maîtrise, de DEA ou une thèse*, Vuibert, Guides

IV- Accords ou conventions

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)

(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)

OBJET : Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise _____ déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur SAFI AISSA est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION : PROVISEUR

Date : 09/12/2010

CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE


امضاء: صافي عيسى

Etablissement : Université Ibn Khaldoun Tiaret Intitulé du master : Didactique du F1e et ingénierie de la formation

Année universitaire : 2011 - 2012

Page 85